

LA ESTRUCTURA LÓGICA DEL LLAMADO “SE ASPECTUAL” DESDE EL ENFOQUE DE LA GRAMÁTICA DEL PAPEL Y LA REFERENCIA

José María Oliver

Universidad Nacional de La Plata

Universidad de Buenos Aires

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

oliverjosemaria@gmail.com

Resumen: Abordamos el llamado *se aspectual* del español con el verbo de consumición *comer*. A partir de una caracterización de estas construcciones, avanzamos una hipótesis para explicar la contribución del *se*. Adoptamos como marco el enfoque de la gramática del papel y la referencia. En particular, retomamos la clasificación de predicados de Van Valin (2005), la distinción entre realizaciones y realizaciones activas, y el análisis de Van Valin y LaPolla (1997) sobre los clíticos reflexivos del italiano. Proponemos posibles estructuras lógicas para *comer* y clítico aspectual y adoptamos un análisis que implica pensar estas construcciones como resultado de una estructura subyacente que se corresponde con la realización activa y, además, contiene la información que legitima la presencia del clítico.

Palabras clave: *Se aspectual*, Gramática del papel y la referencia, Estructura lógica.

Summary: We address the so-called Spanish *aspectual se* with the consumption verb *comer*. From a characterization of these constructions, we put forward a hypothesis to explain the contribution of *se*. We adopt as a framework the approach of Role and Reference Grammar. In particular, we follow Van Valin's (2005) classification of predicates, the distinction between accomplishments and active accomplishments, and Van Valin and LaPolla's (1997) analysis of Italian reflexive clitics. We propose possible logical structures for *comer* and the aspectual clitic and adopt an analysis that implies thinking these constructions as the result of an underlying structure that corresponds to the active accomplishment and, in addition, contains the information that licenses the presence of the clitic.

Keywords: *Aspectual se*, Role and Reference Grammar, Logical structure.

1. Introducción

En este trabajo, abordamos el llamado *se aspectual* del español, que aparece en oraciones como las consignadas debajo (1). Nos concentraremos en casos como (1a), en los que este tipo de clítico aparece con el verbo de consumición *comer*.

- (1) a. Juan **se** comió la pizza.
b. **Me** leí el libro en una semana.
c. **Te** fuiste de casa a las 3.

El clítico que participa de estas oraciones es ocasionalmente denominado *opcional* o *estilístico* (Di Tullio, 2014), ya que en la mayoría de los casos no es obligatorio¹ y no modifica sustancialmente el sentido de la oración (Sánchez López, 2002). Sin embargo, la denominación más frecuente es la de *se* o clítico *aspectual*, dado que su contribución se ha relacionado de distintas maneras con la aspectualidad del predicado que lo contiene.

Este trabajo tiene dos objetivos centrales: (i) realizar una caracterización general de las oraciones con *se aspectual*; (ii) proponer una hipótesis que permita explicar la contribución

¹ Una excepción es el caso de las construcciones con el verbo *ir* y un complemento de origen, en donde el clítico sería obligatorio: **(Se) fue de la casa* (García Fernández, 2015; Martín Zorraquino, 1979, 1993; Sánchez López, 2002). En este trabajo nos limitaremos a los casos transitivos y, en particular, a los que se formulan con el verbo *comer*.

del clítico en la estructura lógica del predicado bajo el enfoque de la gramática del papel y la referencia (de aquí en adelante RRG por el nombre en inglés: *Role and Reference Grammar*), a partir de observaciones ofrecidas por Van Valin (2005) y Van Valin y LaPolla (1997).

La organización es la siguiente. En primer lugar, presentamos las características más salientes de las oraciones con *se aspectual*. Luego reseñamos el marco teórico ofrecido por Van Valin (2005) para la clasificación de los predicados, que permite distinguir entre realizaciones y realizaciones activas, y retomamos de Van Valin y LaPolla (1997) el análisis de los clíticos reflexivos del italiano. A continuación, proponemos posibles hipótesis sobre la estructura lógica del predicado con *comer* y clítico aspectual en virtud del marco teórico adoptado. Finalmente, planteamos conclusiones y líneas futuras de trabajo.

2. Las oraciones con *se aspectual*

Mientras que algunos usos del *se*, como el *se pasivo*, el *se impersonal* y el *se anticausativo*, han mostrado puntos de consenso en la bibliografía a lo largo de los años (Alcina y Blecua, 1975; Gómez Torrego, 1992; Martín Zorraquino, 1979; Sánchez López, 2002), los análisis sobre el llamado *se* o *clítico aspectual* muestran que hay muchos menos acuerdos respecto de sus propiedades y de su contribución al predicado que lo contiene (Rodríguez Ramalle, 2005; Benito Moreno, 2021). Este clítico es generalmente considerado una marca de aspecto opcional,

es decir, presenta un uso facultativo (Sánchez López, 2002) que no altera de manera sustancial las propiedades morfosintácticas de la oración. Sin embargo, algunos autores sostienen que este tipo de clítico permite enfatizar “el carácter perfectivo del predicado” (Di Tullio, 2014, p. 181). Rodríguez Ramalle (2005) señala que “su presencia no afecta ni a los rasgos formales de concordancia de objeto ni a los de sujeto; en cambio, parece estar relacionado con la clase de acción verbal o evento” (Rodríguez Ramalle, 2005, p. 459). Por su parte, Maldonado (2008) analiza el *se* desde el enfoque de la gramática cognitiva como un marcador de voz media (*middle se*) cuya función central es focalizar la afectación experimentada por el sujeto.

Una de las propiedades de las construcciones con *se aspectual* es que el clítico puede manifestarse en combinación con distintos verbos. Estos pueden ser verbos intransitivos o transitivos.² Dentro de este último grupo, puede tratarse de verbos de consumición física (*comerse, fumarse y tomarse*) o psicológica (*leerse y escucharse*) (Zagona, 1996). En este trabajo, nos ocuparemos de los casos con verbos de consumición física, fundamentalmente con el verbo *comer*. Sin embargo, existen otros tipos de verbos que admiten la presencia del clítico, como los verbos de creación (*escribirse o construirse*) y los verbos en combinación con objetos cognados (*correrse una*

² Sin embargo, García Fernández (2011) sostiene que no se trata exactamente del mismo tipo de clítico en todos los casos. En su visión, a partir del uso del *se* con verbos transitivos como *comer*, se ha asociado este valor a una serie de verbos intransitivos (*morir, dormir, caer* y otros). A partir del análisis de algunos verbos estativos, García Fernández sostiene que solo algunos de estos predicados son asimilables al *se aspectual* de los casos transitivos.

maratón). Levin (1999) señala que estos verbos tienen en común la propiedad de admitir objetos que pueden fácilmente omitirse (*non-core transitive verbs*), como se ve en (2a); pero resulta interesante que la omisión del objeto no es posible en las oraciones con *se aspectual* (cf. 2b-2c). Es decir, la presencia del clítico con estos verbos transitivos está asociada con la presencia obligatoria del objeto.

- (2) a. Juan comió (la manzana).
b. Juan (**se**) comió la manzana.
c. *Juan **se** comió. (agramatical con lectura de *se aspectual*)

Una de las características centrales de este clítico es ser un elemento “reflexivo” concordante: debe concordar en persona y número con el sujeto, como observamos en (3).³

- (3) [**Me** comí / **Te** comiste / **Nos** comimos / **Se** comió] la manzana.

La denominación de *se* o clítico “aspectual” se encuentra motivada por asociaciones que la bibliografía ha establecido entre la presencia de este clítico y ciertas propiedades de los objetos y los sujetos.

³ A pesar de esta propiedad, y al igual que en otras construcciones, la denominación del fenómeno suele recurrir a la forma con *se* del paradigma: *se aspectual*.

Con respecto al objeto, se ha observado (Sánchez López, 2002, basándose en trabajos previos) que la presencia de este clítico impone un requisito semántico, ya que los argumentos internos deben ser delimitados, como se ve en (4). Distintas nociones relacionadas con la delimitación se han propuesto para definir la propiedad de los objetos que aparecen con este tipo de *se*: *definitud* (Arce-Arenales, 1989), *referencialidad* (Nishida, 1994) y *especificidad* (Rigau, 1994).⁴

(4) Juan **se** comió *(la) torta.

La delimitación no es la única restricción que se ha propuesto respecto de los objetos que participan de los predicados con *se aspectual*. A partir del trabajo de Dowty (1979), se ha observado que el tipo de objeto (argumento *tema*) debe ser un *tema incremental*: el progreso temporal de la acción denotada en el evento se corresponde con el incremento en el grado de afectación del argumento interno. En otras palabras, se entabla una relación de *homomorfismo* entre el evento y el objeto. Para (4), el progreso de la acción de *comer* se combina con un argumento (*la torta*) hasta el incremento final, que marca el límite temporal del evento, es decir, se interpreta

⁴ Romero y Teomiro (2012) señalan que es posible la interacción entre el *se aspectual* y objetos no delimitados, como plurales desnudos/escuetos o sustantivos de masa. Algunos ejemplos son *Sócrates se tomó veneno* y *Juan se cree mentiras*. Sin embargo, como señala MacDonald (2017), la aceptabilidad de estos casos exhibe un alto grado de variación y, además, no puede extenderse a otras oraciones: **Juan se tomó leche*. Por su parte, Barra Jover (1996) señala que los plurales desnudos son posibles en combinación con este clítico cuando se induce una interpretación repetitiva o iterativa: *Juan se comió bocadillos* (uno tras otro).

“comer la totalidad de la (porción de) torta”. Generalmente, los argumentos internos de los verbos de consumo que aparecen en las construcciones con *se aspectual* son temas incrementales.⁵

Con respecto al sujeto, la presencia del *se aspectual* ha sido asociada con una interpretación agentiva (Aaron y Torres Cacoullos, 2005; Armstrong, 2013, entre otros), como observa Di Tullio (2012) a partir de casos como (5):

(5) Carlos III (**se*) construyó (*él solo ~ personalmente) la Puerta de Alcalá.

A partir de todas estas propiedades, se ha asumido que la presencia de este tipo de clítico es un fenómeno restringido a predicados con ciertas particularidades aspectuales. Sin embargo, al no tratarse de un elemento obligatorio, no ha habido acuerdos con respecto a la contribución del clítico y se han presentado diversas nociones para explicar su comportamiento semántico-sintáctico. Para algunos (Sanz y Laka, 2002) es la telicidad del predicado lo que licencia la presencia del *se aspectual*, mientras que otros (De Miguel y Fernández Lagunilla, 2000) señalan que el clítico marca la

⁵ Sin embargo, la incrementalidad no es la única propiedad que caracteriza a estos objetos. Se ha observado que el tema incremental de las construcciones con *se aspectual* debe ser a su vez *cuantizado*; es decir, debe designar una cantidad específica de materia, de modo tal que no exista ninguna subparte de esa materia que contenga dicha cantidad (Krifka 1989, 1992, 1998; Dowty 1991). En el caso de (4), esto supone que “la torta” designa una cantidad específica (“la totalidad de la [porción de] torta”), de modo que una subparte de esa entidad no designa la misma cantidad.

culminación del evento. También hay quienes señalan que el clítico es un indicador de la delimitación del objeto (Nishida, 1994).

Las propuestas de análisis generalmente comparten la predicción de que solo ciertos predicados aceptan la presencia de este *se*, especialmente los de la clase de las *realizaciones* (Vendler, 1957) y, en particular, las que constituyen eventos télicos, dinámicos y durativos. Como veremos en la siguiente sección, los predicados que contienen este clítico son de hecho realizaciones “activas” (*active accomplishments*, Van Valin, 2005).

Una de las definiciones que se ha señalado (Sánchez López, 2002) es que el clítico aspectual interviene directamente en el tipo de predicado, de modo que afectaría la telicidad o el modo de acción de la oración. Sin embargo, pares como (6a)-(6b) muestran que la clase de predicado no resulta afectada.

- (6) a. Juan comió la torta. *realización (activa)*
b. Juan **se** comió la torta. *realización (activa)*

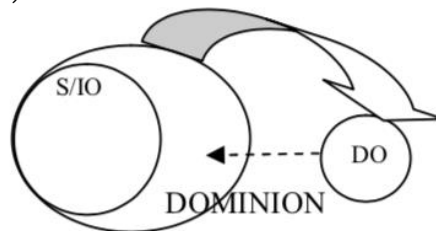
Estos casos muestran que el clítico que se llama “aspectual” no interviene directamente en la interpretación de la aspectualidad del predicado, ya que su presencia no altera el modo de acción. Dicho de otra manera, el clítico no es un elemento *telicitador*, a diferencia de lo que sostiene parte de la bibliografía generativa sobre el tema (fundamentalmente Sanz, 2000; Sanz y Laka, 2002). Lo que parece ocurrir es que el *se* pone de manifiesto las *consecuencias* del modo de acción de la

realización activa; es decir, por medio del clítico se vincula de alguna manera al objeto y al sujeto en una relación particular. A eso se refiere Di Tullio (2014) cuando señala que el carácter del predicado resulta enfatizado cuando aparece el *se aspectual*. Ahora bien, la bibliografía no ha logrado definir cuál es la contribución específica de este clítico o en qué consiste este tipo de énfasis.

En modelos generativos recientes, Armstrong (2013) y MacDonald (2017) han explicado la contribución de este clítico a partir de relaciones que se establecen entre los objetos y los sujetos y que se asocian con la agentividad, el involucramiento del sujeto y la volición. Sin embargo, las explicaciones asumen la existencia de una estructura sintáctica altamente compleja (por ejemplo, sintagmas preposicionales nulos en el modelo de MacDonald) que no se desprende de manera directa de los datos empíricos.

Desde la gramática cognitiva, Maldonado (2008) ha señalado que este *se* es un marcador que resalta la afectación e involucramiento del sujeto en relación con un objeto “alienable”, como se ve en la Figura 1.

Figura 1. Uso del clítico con objetos directos (DO, *direct object*) alienables en relación con el dominio del sujeto (S) (tomado de Maldonado 2008, p. 171)



Para Maldonado (2008), el *se aspectual* es un clítico de voz media de “explotación total” (*full exploitation middle*); es decir, se trata de una construcción en la que el sujeto explota en su totalidad el objeto en un tiempo generalmente corto (Maldonado, 2000).⁶ El clítico resalta que el objeto es consumido en su totalidad. La construcción sin *se* sigue siendo una realización (activa), pero neutral respecto de la afectación total del objeto y de la eficiencia temporal del evento en cuestión. La diferencia es que la construcción de explotación total supone o pone de manifiesto un involucramiento mayor del sujeto. Como señala Maldonado, en algunas variedades del español americano, este tipo de involucramiento total se ha extendido a otros tipos de verbos, como los verbos de acción que aparecen en (7):

- (7) a. **Se** echó una cena exquisita.
b. Ella **se** bailó una rumba inolvidable.

Maldonado (2008) considera que, en los casos de (7), el marcador medio no solo resalta la calidad del objeto (*una cena exquisita* y *una rumba inolvidable*), sino también que el sujeto está muy involucrado en la acción de “hacer la cena” en (7a), y que es un sujeto muy expresivo en la acción de “bailar” en (7b).

⁶ Como menciona Maldonado, el contraste que se observa en oraciones con la ausencia o presencia del clítico es equivalente a la diferencia léxica que se ve en inglés en un verbo de actividad como *drink* y su contrapartida *drink up*, donde la partícula codifica la explotación total.

Desde un enfoque semántico, Romero y Teomiro (2012) proponen una formalización de la relación entre el sujeto y el objeto que da cuenta de las observaciones realizadas por distintos autores. Para ellos, la contribución del *se* es temática en vez de aspectual, por lo que rechazan la noción de que este tipo de clítico tenga un carácter telicitador. De Miguel y Fernández Lagunilla (200) recuperan la idea de que los predicados con *se aspectual* son eventos complejos, pero apuntan que las nociones de aspectualidad (*delimitación, telicidad, culminación, resultatividad, etc.*) que se han asociado al clítico son “simplemente consecuencias de otra propiedad del evento que no está relacionada con su naturaleza aspectual sino con su especificación temática” (Romero y Teomiro, 2012, p. 235). Los eventos complejos se componen de dos subeventos y el clítico sería el argumento de uno de ellos, que constituye un cambio de estado. Para explicar esta ampliación en la cantidad de eventos, Romero y Teomiro sostienen la idea de que el *se* surge como resultado de una operación léxica que expande la grilla temática del verbo (*causativización*, desarrollada en Horvath y Siloni, 2011).

Si bien esta propuesta semántica es reflejo de observaciones respecto del involucramiento del participante y de los tipos de verbos que aparecen en estas construcciones, el grado de formalización del modelo no necesariamente se desprende de los datos que ofrecen los autores. Además, no queda claro de qué depende la operación léxica de *causativización*, por qué se aplica a la grilla temática de ciertos verbos, pero no de otros, ni

queda explicado cuál es el estado resultante al que hacen referencia.⁷

A partir de la caracterización realizada en esta sección, a continuación, presentamos el marco teórico adoptado en este trabajo. Creemos que la explicación de lo que ocurre con el *se aspectual* puede enmarcarse en el enfoque de RRG, que permitiría dar cuenta de las propiedades que hemos reseñado por medio de la descomposición de los predicados en estructuras lógicas.

3. Marco teórico

En esta sección, reseñamos el marco teórico de Van Valin (2005) sobre los tipos de predicados y las estructuras lógicas subyacentes. Luego, desarrollamos brevemente la propuesta de Van Valin y LaPolla (1997) sobre clíticos reflexivos.

3.1. La clasificación de los predicados y sus estructuras lógicas

Según Van Valin (2005), las clases verbales pueden caracterizarse a partir de cuatro rasgos: [\pm estático], [\pm

⁷ Entendemos que, por cambio de estado, Romero y Teomiro se refieren a los efectos de la explotación total del objeto, como señala Maldonado. Sin embargo, no queda del todo claro que eso también represente verdaderamente un cambio de estado sobre el sujeto.

dinámico], [\pm télico] y [\pm puntual]. Estos rasgos permiten distinguir seis clases de predicados, que detallamos en la Tabla 1.

Tabla 1. Clases de predicados

Estado	[+ estático]	[- dinámico]	[- télico]	[- puntual]
Actividad	[- estático]	[+ dinámico]	[- télico]	[- puntual]
Logro	[- estático]	[- dinámico]	[+ télico]	[+ puntual]
Semelfactivo	[- estático]	[\pm dinámico]	[- télico]	[+ puntual]
Realización	[- estático]	[- dinámico]	[+ télico]	[- puntual]
Realización activa	[- estático]	[+ dinámico]	[+ télico]	[- puntual]

Resulta de interés la distinción novedosa que aporta Van Valin (2005) entre realización, que se observa con verbos como *melt* en inglés (*the ice melted: el hielo se derritió*) o *aprender* (*Juan aprendió francés*), y realización *activa*. Este último tipo de predicado es el uso télico de verbos de actividad, y se observa en verbos de movimiento (*correr*), verbos de consumición (*comer*) y de creación (*pintar*).

Es importante señalar que los mismos verbos pueden asociarse con interpretaciones diferentes según los contextos sintácticos en los que participan. Una alternancia muy frecuente entre las clases de la Tabla 1 se da entre actividades y realizaciones. De esta manera, *caminar por el parque durante diez*

minutos es una actividad, mientras que *caminar hasta el parque en diez minutos* es una realización. En cuanto a los verbos de consumición como *comer*, resulta interesante notar que la alternancia entre actividad y realización depende de los tipos de objetos. En casos como *comió una porción de torta en diez minutos*, el predicado en el que participa el verbo *comer* es una realización activa. Sin embargo, al modificar el grado de delimitación del objeto (*comió tortas*), se convierte al predicado en [-télico], es decir, en una actividad. Como mencionamos previamente, lo que ocurre es que la delimitación de objetos como *una torta* o *la torta* proporciona también la delimitación del evento (*homomorfismo*), de modo que el punto terminal del evento se alcanza cuando se ha consumido la totalidad de la cantidad del objeto. En resumen, algunos verbos, básicamente los de consumición y creación, se comportan como actividades si tienen un objeto inespecífico, indefinido, genérico o sustantivos de masa, pero como realizaciones activas si se combinan con un objeto delimitado, generalmente específico y cuantificado.⁸

Tomemos el predicado que nos interesa en este trabajo: *comer* en su uso télico con objetos directos delimitados o definidos, como el de (8).

(8) Juan comió la torta.

⁸ Los objetos cognados también pueden cumplir esta función, por ejemplo: *cantar una canción, beber una bebida*.

Un aspecto interesante que surge de la Tabla 1 es la distinción entre realización y realización *activa* (uso télico de verbo de actividad), la cual radica en el rasgo de la dinamicidad. Mientras que las realizaciones no constituyen eventos dinámicos, las realizaciones activas son dinámicas, dado que provienen de usos particulares de verbos de actividad, que son siempre [+ dinámicos]. De esta manera, al aplicar las pruebas que ofrece Van Valin (2005) para distinguir las clases de predicados, observamos que se establece un contraste entre casos como *el hielo se derritió* (realización) y casos como (8) *Juan comió la torta* (realización activa). Ilustramos la diferencia respecto del rasgo pertinente en la Tabla 2.⁹

Tabla 2. Distinción entre realizaciones y realizaciones activas en la prueba de la dinamicidad

Prueba	Realización activa “comer la torta”	Realización “derretirse”
--------	--	-----------------------------

⁹ Lo mismo ocurre con otras realizaciones, como *Juan aprendió francés*. En este caso, si se agregan adverbios de dinamicidad (*Juan aprendió francés vorazmente/enérgicamente/activamente*), el resultado no es tan inaceptable, pero esto ocurre por una coerción semántica; lo que interpretamos con el adverbio es que existe un predicado de actividad (v.g. *estudiar*) previo a la realización “aprender francés”. En otras palabras, no se interpreta que el evento de “aprender francés” haya sido dinámico, sino que un evento previo necesario, como *estudiar*, lo fue.

Uso de expresiones para determinar el rasgo [± dinámico]	<i>Juan comió la torta vorazmente/ con ganas, etc.</i> > Las realizaciones activas son dinámicas porque admiten adverbios como <i>vorazmente</i> y expresiones que resaltan la acción.	<i>*El hielo se derritió vorazmente/ con ganas, etc.</i> > Las realizaciones no son dinámicas porque no admiten adverbios como <i>vorazmente</i> o expresiones que resalten la acción.
---	--	--

A partir de la aplicación de este tipo de pruebas, asumiremos en línea con Van Valin (2005) que predicados como (8) son realizaciones activas.

Desde el punto de vista de su estructura, RRG descompone las clases de predicados en términos léxicos por medio de un sistema en el cual los predicados de estado y de actividad ofrecen las estructuras básicas de las cuales se derivan los demás. En las estructuras lógicas, el metalenguaje utilizado es el inglés, que permite realizar una comparación interlingüística, y se recurre a la **negrita** para indicar constantes, como los predicados, mientras que los términos en mayúsculas representan componentes, operadores o modificadores de los predicados. Las variables se completan con los ítems léxicos del caso en estudio.

La estructura lógica de las realizaciones activas que nos interesan en este trabajo (casos como (8)) se componen de un predicado de actividad y de un predicado de cambio de estado, representado por el componente INGR. Este componente de la estructura tiene la función de convertir la actividad en un predicado télico.¹⁰ En el caso de los verbos de consumición, el cambio de estado se relaciona con el predicado de consumo de la entidad representada en el objeto.¹¹ De esta manera, la estructura lógica de una realización activa involucra tanto una actividad como un estado resultante o cambio de estado sobre argumentos (x, y, z), como representamos en (9).

(9) Estructura lógica de una realización activa

$\underbrace{\text{do}' (x, [\text{predicate}_1' (x, (y))])}_{\text{actividad}} \ \& \ \underbrace{\text{INGR predicate}_2' (z, x) \text{ or } (y)}_{\text{cambio de estado}}$

En el caso de predicados con el verbo *comer*, puede tratarse de oraciones en las que solo está presente una actividad, como se observa en la estructura lógica de (10), o casos en los que se trata de realizaciones activas (11), en donde la actividad se

¹⁰ Dado que las realizaciones activas se componen de una actividad y una terminación con estado resultante, se podrían denominar “logros activos” más que “realizaciones activas”. Sin embargo, al igual que Van Valin (2005), seguiremos refiriéndonos a estas oraciones como realizaciones activas.

¹¹ Si se trata de verbos de movimiento, el cambio de estado se manifiesta como un cambio de locación. En el caso de los verbos de creación, el cambio de estado es la creación misma o existencia del objeto.

combina con un cambio de estado representado por INGR, cuya función es la de señalar que la entidad ha sido (totalmente) consumida por medio del predicado **consumed'**.

(10) Juan comió tortas (actividad)
do' (Juan, [**eat'** (Juan, (torta))])

(11) Juan comió la torta (realización activa)
do' (Juan, [**eat'** (Juan, (torta))] & INGR **consumed'** (torta))

Este tipo de alternancia plantea el interrogante de si verbos como *comer* son en esencia verbos de actividad o de realización activa. Como señalan Van Valin y LaPolla (1997), con verbos como *correr*, *comer* y *escribir*, el verbo de actividad da nombre a la sustancia semántica principal de la estructura lógica. En el caso de los verbos de consumo, la interpretación de la estructura depende del contenido semántico de la parte de actividad, es decir, el significado léxico primario está en el evento de actividad. Esto parece indicar que verbos como *comer* son básicamente actividades que pueden usarse como realizaciones activas.

Una prueba de que *comer* es en esencia una actividad proviene de la interpretación de este tipo de verbos cuando se utilizan con objetos plurales sin determinante o sustantivos de

masa. Cuando se combinan con estos objetos (*comer manzanas, tomar café*), la interpretación del predicado puede ser iterativa o no. Para Van Valín y LaPolla, esto es así porque *comer* no es un verbo intrínsecamente télico, sino una actividad, de naturaleza atélica. Esto permite establecer una diferencia con verbos verdaderamente télicos, como *romper* o *matar*, que necesariamente dan lugar a lecturas iterativas con los mismos tipos de objetos (*romper ventanas*).

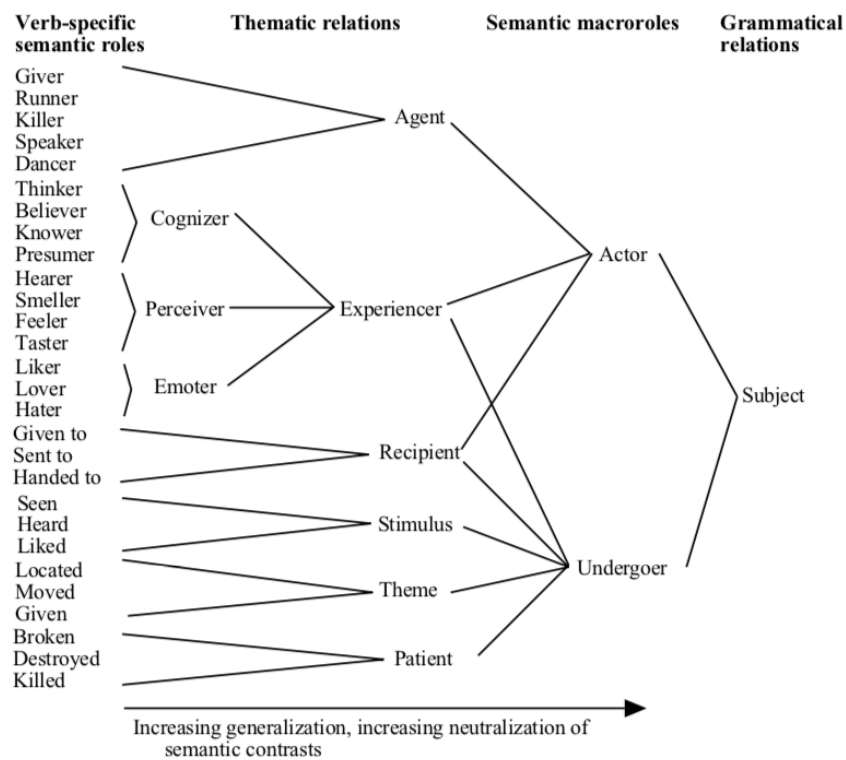
Las estructuras lógicas constituyen la base de la entrada léxica del predicado y corresponden a las relaciones temáticas que se establecen entre los verbos y los argumentos. En RRG, no hay una lista de papeles temáticos asociados de forma estática a la entrada léxica de un verbo, sino que las relaciones se definen en términos de las posiciones y funciones de los argumentos en las representaciones de la estructura subyacente. De esta manera, la estructura básica de un verbo de actividad como *comer*, representada en (12a), puede contener uno o dos argumentos, que se interpretan como “consumidor” (*actor*) y “consumido” (*undergoer*). En la realización activa (12b), dentro del componente INGR aparece nuevamente el argumento que experimenta el cambio de estado en el predicado de consumición.

- (12) a. **do'** (x, [**eat'** (x, (y))])
b. **do'** (x, [**eat'** (x, (y))]) & INGR **consumed'** (y)
x = consumidor (*actor*)
y = consumido (*undergoer*)

Los papeles específicos que le corresponden a los argumentos de los predicados verbales pueden entenderse como subgrupos de relaciones en un *continuo* que se extiende a los macro-roles de *actor* y *undergoer*, como se ve en la Figura 2.

Figura 2. *Continuo* de roles semánticos específicos a relaciones gramaticales

(tomado de Van Valin, 2005, p. 54)



Los macro-roles *actor* y *undergoer* constituyen los dos argumentos principales de una predicación transitiva, y

cualquiera de ellos puede ser el único argumento de un verbo intransitivo. Se denominan “macro-roles” porque cada uno de ellos engloba una serie de relaciones temáticas específicas. Corresponden a lo que se denomina “sujeto lógico” y “objeto lógico”, pero estas etiquetas no suelen utilizarse en RRG porque “sujeto” y “objeto” se usan para referirse a relaciones sintácticas en vez de semánticas. En general, el *actor* es el argumento más parecido a un *agente*, mientras que el *undergoer* es el más parecido a un *paciente*. Los macro-roles están motivados por el hecho de que en las construcciones gramaticales los grupos de relaciones temáticas se tratan por igual.

Ahora bien, ¿qué ocurre en casos como (11) en los que, además, es posible agregar el clítico *se*? Como mencionamos, la participación del clítico no se vincula con una alteración del criterio semántico para clasificar predicados.

(13) a. Juan comió la torta. (realización activa)

Estructura lógica: **do'** (Juan, [**eat'** (Juan, (torta))] & INGR **consumed'** (torta)

b. Juan **se** comió la torta. (realización activa)

¿Estructura lógica?

Tanto (13a) como (13b) son realizaciones activas. Sin embargo, en el segundo caso el predicado contiene, además, un elemento reflexivo, concordante con los rasgos del sujeto, que da lugar a las consecuencias interpretativas desarrolladas en la

sección 2. Para explicar lo que ocurre y proponer un análisis de estos casos, presentamos en la siguiente subsección un modo de abordar los clíticos reflexivos en el marco de RRG.¹²

3.2. Los clíticos reflexivos

Van Valin y LaPolla (1997) ofrecen un análisis de tres tipos de construcciones reflexivas: los reflexivos léxicos, los reflexivos de correferencia y los clíticos reflexivos. Aquí retomamos su abordaje de los clíticos reflexivos, que codifican diversos valores y pueden encontrarse en distintas lenguas. Los autores parten de datos como (14), tomados del italiano.

(14) *María si è tagliata.*

María REFL ser.3sg.pr cortar.pasado.fem.sg.

‘María se ha cortado’

En (14), el reflexivo *si* es un clítico cuya interpretación surge de manera inferencial (Van Valin, 1990): el clítico indica que el

¹² González Vergara (2006) lleva adelante una propuesta de análisis de las construcciones no reflexivas con *se* desde la gramática del papel y la referencia. Sin embargo, para este autor, no hay diferencias en términos de las estructuras lógicas entre oraciones como *Pedro comió una pizza* y *Pedro se comió una pizza*. La diferencia radicaría en la estructura informativa: mientras que la oración sin *se* presenta una estructura informativa de foco predicativo, la oración con el clítico tiene un esquema construccional aspectual que marca la presencia obligatoria del argumento de menor jerarquía y da lugar a la presencia del morfema *se*. Si bien este análisis es posible, creemos que existen suficientes diferencias semánticas entre ambos tipos de oraciones para sostener la existencia de estructuras lógicas diferentes.

argumento más prominente en la estructura lógica ha sido suprimido, de manera que el argumento con un papel de *undergoer* aparecerá como argumento sintáctico. Sin embargo, la oración está en voz activa, lo que indica que el sujeto gramatical es un *actor* y, además, es una entidad animada, propiedad prototípica de este macro-rol. Esta aparente paradoja se resuelve interpretando el argumento *María* como *actor* y *undergoer* simultáneamente, es decir, dándole una interpretación completamente reflexiva.

Sin embargo, el análisis se complejiza cuando se observan otros usos de los clíticos reflexivos en italiano. Van Valin y LaPolla (1997) toman el caso de *si* con valor benefactivo, como en (15).

(15) *María si è comprata gli libri.*

‘María se ha comprado los libros’

Como señalan los autores, el italiano aquí se diferencia de otras lenguas que también tienen clíticos reflexivos, como el croata, en las que la interpretación benefactiva no puede darse de forma reflexiva por medio de un clítico, sino por medio de formas tónicas o sintagmas completos.

Por otro lado, a diferencia de (14), oraciones como (15) contienen dos argumentos claros: *María* y *los libros*, además del clítico reflexivo. En el análisis que proponen Van Valin y LaPolla (1997), este uso del clítico es el resultado de una estructura lógica más compleja en la que el predicado de

realización está especificado para un componente PURP.¹³ Para este tipo de casos, Van Valin (2005) propone la estructura de (16).

(16) [**do'** (María , [**buy'** (María, libro)))] PURP [BECOME **have'** (María, libro)]

Estructura lógica: [**do'** (x_i, [**buy'** (x_i, y)))] PURP [BECOME **have'** (z_i, y)]

La necesidad del componente PURP surge de los argumentos que participan en la oración. A diferencia de (14), *María* aquí no puede ser al mismo tiempo *actor* y *undergoer*, ya que este último papel está manifestado en el objeto *los libros*. Entonces, la interpretación del clítico con valor benefactivo surge de la siguiente manera: el clítico señala que un argumento ha sido suprimido, sin embargo, *María* no puede ser, a diferencia de (14), tanto *actor* como *undergoer*, ya que hay otro argumento (*los libros*) con este macro-rol. La paradoja, en este caso, se resuelve planteando un componente adicional (PURP) que permita interpretar al *actor* como argumento por medio del clítico reflexivo. Al igual que en las otras construcciones reflexivas clíticas, este argumento se identifica con el argumento de mayor rango no especificado, en este caso el “comprador”, lo que da lugar a la interpretación benefactiva.

¹³ Como señala Van Valin (2005), PURP es una abreviatura para referirse a una estructura lógica de propósito (*purpose*).

El componente de propósito que los autores incluyen para este tipo de construcciones se observa en otros fenómenos, por ejemplo en ciertos usos de la preposición inglesa *for*. Jolly (1991, 1993) analiza el valor básico de esta preposición en términos de propósito. Resulta de interés el uso de *for* cuando se asocia con un argumento-adjunto beneficiario, según la clasificación de Van Valin y LaPolla (1997), por ejemplo, en (17).

(17) Robin baked a cake for Sandy

[[**do'** (Robin, 0)] CAUSE [BECOME **baked'** (cake)]]
PURP [BECOME **have'** (Sandy, cake)]

Como señalan Van Valin y LaPolla (1997), la relación particular que se establece con el componente PURP en este tipo de casos, conocida como “benefactiva” o de “beneficiario”, no es parte de la estructura lógica de verbos como *bake* en sí mismos, sino que surge de expresiones lingüísticas que dan lugar a esa lectura, por ejemplo, *for* en inglés o el clítico reflexivo con valor benefactivo del italiano.

4. Las oraciones con *se aspectual*:

realizaciones activas con operadores de propósito

A partir de lo desarrollado, creemos que las oraciones con *se aspectual* pueden abordarse de manera cabal desde el enfoque de la RRG. En línea con las observaciones mencionadas en la

sección 2, asumimos que:

- (i) el *se* no es un elemento estrictamente aspectual, si entendemos por aspectual que su presencia afecta la clase del predicado;
- (ii) sin embargo, la presencia opcional del clítico está restringida a predicados con ciertas propiedades aspectuales, fundamentalmente eventos télicos como realizaciones activas;
- (iii) la contribución del clítico se vincula con una relación particular que se establece entre el sujeto y el objeto de la realización activa y se asocia con el involucramiento del sujeto y la explotación del objeto.

Teniendo en cuenta estos puntos de partida, entendemos que las diversas nociones que se han propuesto para explicar la contribución de este tipo de *se* son reflejo de una estructura lógica que combina las propiedades de una realización activa con el valor particular de un clítico reflexivo.

Como mencionamos anteriormente, la presencia del clítico no altera la clasificación verbal. De esta manera, tanto *Juan comió la torta* como *Juan se comió la torta* son realizaciones activas que comparten la estructura lógica subyacente, como se indica en (18).

(18) Juan comió la torta. (realización activa)

Estructura lógica: **do'** (Juan, [**eat'** (Juan, (torta))] & INGR **consumed'** (torta)

La presencia del clítico, entonces, no debería alterar esta estructura lógica, sino que impone una modificación sobre ella. En concreto, lo que ocurre parece ser similar a lo que señalan Van Valin y LaPolla (1997) respecto del clítico italiano *si* con valor benefactivo: el clítico *se* que puede aparecer opcionalmente en oraciones como (18) –conocido como *se aspectual*– pone de manifiesto la presencia de un componente adicional de propósito (PURP).

En esta línea, los roles asociados a los argumentos *Juan* y *la torta* se corresponden con los argumentos que se desprenden de la estructura lógica de la realización activa: *actor* y *undergoer*, respectivamente. Tal como ocurría con el clítico benefactivo del italiano, la presencia del *se* puede resolverse si se asume que, además de la estructura de una realización activa, nos encontramos ante un predicado que contiene un operador particular, cuya función es establecer una relación argumental entre *actor* y el *undergoer*. La interpretación del clítico surge de manera equivalente a lo que ocurre con el *si* benefactivo. *Juan* no puede ser tanto *actor* como *undergoer*, ya que hay otro argumento (*la torta*) con este macro-rol en la estructura de la realización activa. Por lo tanto, la presencia del clítico queda legitimada si se plantea la presencia de un componente (PURP) que permita interpretar al clítico de forma reflexiva sobre el *actor*.

Ahora bien, el modo en que se manifiesta este operador en la estructura lógica debe responder no solo a la naturaleza del clítico, sino también al hecho de que se trata de un elemento

reflexivo. Además, deberían desprenderse de la estructura propuesta las interpretaciones relacionadas con las oraciones con *se aspectual*.

Para formalizar la propuesta de que existe un componente PURP en estos casos, evaluamos a continuación tres posibles hipótesis de análisis.

Propuesta A: la primera posibilidad que evaluamos es agregar el componente PURP con un predicado **have'** a la realización activa, como se ve en (19). Esta estructura sería la más equivalente a las que observamos para el clítico del italiano y el uso benefactivo de la preposición *for* en (16) y (17).

(19) Juan **se** comió la torta. (realización activa)

do' (Juan, [**eat'** (Juan, (torta))] & INGR **consumed'** (torta)

componente de la realización activa

& PURP [BECOME **have'** (Juan, torta)]

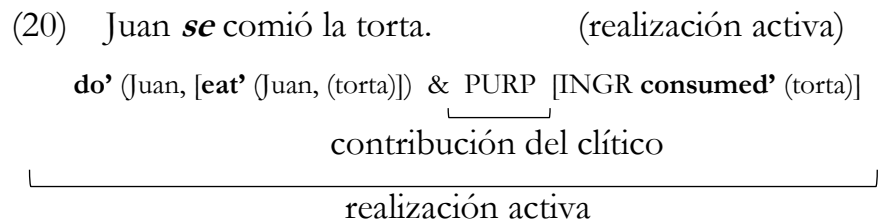
contribución del clítico

Si bien esta estructura lograría poner de manifiesto la contribución del clítico en la estructura lógica, creemos que tiene ciertas desventajas. Por un lado, no queda justificada la presencia del predicado **have'**: no hay manera evidente de mostrar que el *actor* llega a poseer al *undergoer*, a diferencia de ciertas lecturas que pueden darse en casos como (17). Esta idea de posesión, que algunos autores (Campanini y Schäfer, 2011) han mencionado como una propiedad de las oraciones con *se*

aspectual, está en realidad implícita en la noción misma de consumo que aparece en el predicado **consumed'** de la realización activa.

Por otro lado, al agregar el componente PURP de este modo, la contribución del clítico parecería no estar vinculada con la realización activa. Creemos que esto sería un error de análisis, ya que la presencia del clítico (si bien es opcional) puede ocurrir en casos en los que el predicado es *a priori* una realización activa.¹⁴ Así, sea cual sea la formalización del clítico y del componente PURP, creemos que este debe estar incluido dentro de la estructura de la realización activa y no por fuera de ella.

Propuesta B: la siguiente posibilidad que consideramos es que el componente PURP actúe como modificador de la parte de cambio de estado dentro de la estructura de la realización activa, como se ve en (20).



Esta opción es superadora respecto de A, en tanto simplifica

¹⁴ Como observamos, *Juan se comió tortas* resulta menos feliz que *Juan se comió la torta* porque en el primer caso se trata de una actividad, dada la naturaleza no delimitada del sustantivo plural escueto.

la estructura lógica y permite apreciar la totalidad del predicado, que pertenece a la clase de las realizaciones activas. La desventaja de esta propuesta es que no logra dar cuenta de la presencia de un argumento que debe ser reflexivo con el *actor* (*Juan*) en relación con este nuevo componente. Dicho de otra manera, el predicado **consumed'** solamente señala el cambio de estado que sufre el *undergoer* (*la torta*). Resulta necesario, entonces, que el predicado no solo esté dentro del componente PURP, sino que también permita relacionar el cambio de estado con los dos argumentos, de manera similar a lo que ocurre con el predicado **have'** de la propuesta A.

Propuesta C: esta es la hipótesis que defendemos aquí. Tomando como partida las propuestas anteriores, entendemos que la contribución del clítico no está por fuera de la realización activa, sino como operador sobre el cambio de estado INGR, de manera similar a lo que observamos en B. Sin embargo, a diferencia de la última propuesta, el predicado de cambio de estado no es **consumed'**, que selecciona un único argumento (*torta*), sino un predicado que preliminarmente podemos caracterizar como **consumed'/have'**.¹⁵ Esto permite dar cuenta de que hay un cambio de estado de explotación total (consumo) del argumento *torta*, cuyo macro-rol es el de *undergoer*, y que, a su vez, ese cambio de estado se relaciona con el involucramiento del argumento *Juan*, con el macro-rol de *actor* y manifestado

¹⁵ Esta terminología es, sin embargo, subjetiva, y no parece responder a un predicado transparente. La denominación **consumed'/have'** se adopta aquí solo con el objetivo de plasmar tanto el sentido de consumición como el de “explotación total” del objeto. Alternativamente, se podría proponer otra etiqueta para este predicado, o incluso una variante de **have'**, que admite dos argumentos.

por medio del clítico reflexivo. Esta propuesta queda formalizada en la representación de (21).

(21) Juan **se** comió la torta. (realización activa)

do' (Juan, [**eat'** (Juan_i, (torta))]) & PURP [INGR **consumed/have'** (se_i, torta)]

clítico

realización activa

Si bien esta estructura no está descripta por Van Valin (2005), es equivalente en gran medida a casos como (16). Las únicas diferencias radican en que: (i) el cambio de estado no es BECOME sino INGR, dado que se trata de una realización *activa* con un verbo de consumición; (ii) por lo tanto, el predicado es **consumed'**, pero se diferencia de la realización sin *se* (*Juan comió la torta*) en que aquí el predicado específico debe admitir dos argumentos: el *undergoer* (*la torta*) y el *actor*, que será externalizado en la forma del clítico reflexivo (*Juan > se*). Por este último motivo hemos optado por la etiqueta **consumed'/have'**. Esta propuesta puede resultar extraña, ya que se presentan dos etiquetas para el predicado, pero no es en esencia diferente a lo que ocurre con otras realizaciones activas. La idea de que el predicado dentro del cambio de estado INGR tenga dos argumentos es ilustrada por Van Valin (2005) para algunos verbos de movimiento, por ejemplo, con el predicado **be-at'** en casos como (22), con los argumentos

park y *soldiers*.¹⁶

- (22) The soldiers marched to the park. (realización activa)
do' (soldiers, [**march'** (soldiers)]) & INGR **be-at'** (park, soldiers)

Las ventajas de la propuesta desarrollada son varias. Por un lado, permite explicar de qué manera surgen las interpretaciones asociadas al clítico. Las inferencias que se obtienen cuando está presente el *se aspectual* en predicados de consumición son el resultado de un operador particular que vincula al sujeto con el objeto. De esta manera, la propuesta logra formalizar la intuición de Maldonado (2008) de que el *se* es un marcador que pone de manifiesto la explotación total del objeto (por medio del cambio de estado manifestado en INGR y el predicado **consumed'/have'** con el argumento correspondiente al *undergoer*) y a su vez el involucramiento del sujeto (por medio del componente PURP y el argumento correspondiente al *actor* dentro del mismo predicado). Por otro lado, la opcionalidad del clítico surge del hecho de que la presencia del componente PURP no es obligatoria en la

¹⁶ Una posible objeción a la hipótesis que defendemos es que el componente PURP parece no ser obligatorio: solo sería necesario modificar el tipo de predicado **consumed'** a **consumed'/have'** para que puedan legitimarse los dos argumentos. Si bien esto podría ser teóricamente posible, sería extraño que se propongán dos tipos de predicados sin una motivación semántica que se desprenda de la estructura lógica. En definitiva, la propuesta de base es que el predicado “especial” de las oraciones con *se aspectual* (**consumed'/have'**) surge como resultado de la interacción entre PURP y INGR. Otra justificación de que en estas oraciones hay un componente de propósito surge de las interpretaciones resultantes respecto del involucramiento y la agentividad del sujeto en estos predicados.

estructura lógica, por lo que la oración sin *se* es perfectamente gramatical. En otras palabras, la presencia de PURP no modifica el hecho de que la estructura total sigue correspondiéndose con una realización activa.

Por último, proponer que en estos casos opera un componente relacionado con el propósito está en línea con observaciones que realizan otros autores desde distintos enfoques. Por ejemplo, desde la gramática generativa, Armstrong (2013) señala que el clítico puede tener naturaleza agentiva y dar lugar a lecturas de propósito en las que se resalta que el sujeto está involucrado en la acción, de modo similar a lo que describe Maldonado (2008). Una manera de demostrar esta propiedad es que las construcciones con este tipo de clítico resultan menos frecuentes en combinación con expresiones que cancelen o contradigan la idea de que el sujeto actuó “con sus propias manos”, como se ve en (23). Además, la agentividad del sujeto puede verse reforzada por medio de pronombres enfáticos o de adjetivos que resalten su involucramiento, como en (24).

(23) Juan **se** comió la torta ?pero no tenía ganas.

(24) Juan **se** comió la torta **solito**.

A partir de estos datos, Armstrong (2013) considera que la agentividad que se asocia al clítico da lugar a una implicatura convencional relacionada con la noción de volición: estas construcciones contienen sujetos que “tienen la intención” de

participar en esos eventos, por lo que es poco frecuente su combinación con expresiones que cancelen dicha implicatura.¹⁷ Todas estas observaciones quedan contenidas en la propuesta desarrollada aquí.

5. Conclusiones

En este trabajo abordamos el llamado *se aspectual* en casos en los que el clítico aparece con el verbo transitivo de consumición *comer*, como en *Juan se comió la torta*. En primer lugar, realizamos una caracterización general de las oraciones con este tipo de *se* y observamos que su presencia se ha asociado con ciertas propiedades del objeto y del sujeto. La contribución particular del clítico estaría relacionada con la explotación total del *tema*, con la explicitación de la culminación del evento y el involucramiento del agente.

Para dar cuenta de estas propiedades, retomamos el marco teórico de RRG. A partir de la tipología ofrecida por Van Valin (2005), observamos que las oraciones que contienen el clítico aspectual con un verbo de consumición son realizaciones activas, es decir, usos télicos de verbos de actividad con objetos delimitados. Estos predicados se caracterizan por tener

¹⁷ Sin embargo, Armstrong menciona que algunas construcciones con *comer*, *beber*, *tomar*, *fumar* y *leer* pueden ser ambiguas y no necesariamente dar lugar a la noción de agentividad. Por ejemplo, en *Juan se comió las espinacas*, la construcción puede ser agentiva si ocurriera en un contexto en el que se percibe que Juan come las espinacas con ganas. Sin embargo, la misma oración puede emitirse sin ningún efecto de volición sobre el sujeto, por ejemplo, en el contexto en el que su papá obligó a Juan a comerse las espinacas.

una estructura lógica compleja que combina una actividad con un cambio de estado (INGR) que contiene al predicado **consumed**'. Esta estructura da cuenta de casos como *Juan comió la torta*, pero por sí sola no logra explicar la presencia opcional del clítico ni determinar su contribución. Por ello, entendemos que resulta necesario revisar la estructura lógica de la realización activa para poder incluir al clítico aspectual. En ese sentido, retomamos de Van Valin y LaPolla (1997) su estudio sobre los clíticos reflexivos del italiano, en especial, aquellos con valor benefactivo en los que el predicado contiene argumentos para los macro-roles de *actor* y *undergoer*, además del clítico.

Con todo, consideramos entonces: (i) las propiedades y la contribución del *se aspectual* reseñadas en la sección 2; (ii) la clasificación de predicados, sus estructuras lógicas y el análisis de clíticos reflexivos en RRG de la sección 3. A partir de esas premisas, hemos presentado una propuesta preliminar de análisis. Esta consiste en comprender que oraciones como *Juan se comió la torta* son el resultado de una estructura lógica subyacente que no solo se corresponde con la estructura de una realización activa, sino que también codifica la información necesaria que legitima la presencia del clítico reflexivo y da cuenta de su contribución. Hemos evaluado tres posibles estructuras lógicas y concluimos que la mejor forma de descomponer el predicado con *se aspectual* es asumir la presencia de un componente adicional en la realización activa (PURP) que tiene alcance sobre el cambio de estado (INGR), de modo que el predicado de consumo admite la presencia de dos argumentos, algo que caracterizamos de manera

relativamente arbitraria como **consumed’/have’**, pero que no es necesariamente diferente a lo que ocurre con otros tipos de predicados ilustrados por Van Valin (2005), en los que el cambio de estado dentro de la realización activa contiene un predicado con dos argumentos. Si bien la estructura propuesta es aún una hipótesis de trabajo, ofrece ciertas ventajas, en tanto permite explicar la opcionalidad del clítico y las interpretaciones que surgen como consecuencia de su presencia en las realizaciones activas en las que aparece.

Quedan diversos aspectos que deben profundizarse. En primer lugar, es necesario refinar la hipótesis propuesta y determinar claramente cuál es la estructura lógica de las oraciones que contienen clítico aspectual. Para ello se debe fundamentar cuál es el predicado de la realización activa que admite la presencia del clítico. Además, es necesario demostrar la presencia del componente PURP. Creemos que lo que ocurre con el clítico *si* del italiano ofrece un punto de comparación, pero se deben recabar mayores datos provenientes de distintas lenguas para llegar a sostener de manera cabal que existe un componente de propósito en estas estructuras. En este sentido, las lenguas romances ofrecen un marco interesante, ya que parece que otras lenguas contienen clíticos similares al *se aspectual*. Finalmente, dado que aquí se trabajó fundamentalmente con el verbo de consumición *comer*, sería necesario expandir el análisis a otras oraciones que admiten *se aspectual* con distintos tipos de verbos con el objeto de evaluar la factibilidad de la hipótesis y llegar a un análisis más uniforme y acabado del fenómeno.

Referencias bibliográficas

- Aaron, J. y Torres Cacoullos, R. (2005). “Quantitative measures of subjectification: A variationist study of Spanish salir(se)”. *Cognitive Linguistics*, 16 (4), 607-633.
- Alcina Franch, J. y Blecua, J. (1975). *Gramática española*. Barcelona: Ariel.
- Arce-Arenales, M. (1989). “Semantic structure and syntactic function: The case of Spanish SE”. Tesis de doctorado. University of Colorado.
- Armstrong, G. (2013). “Agentive reflexive clitics and transitive se constructions in Spanish”. *Borealis*, 2 (2), 81-128.
- Barra Jover, M. (1996). “Dativo de interés, dativo aspectual y las marcas de aspecto perfectivo en español”. *Verba*, 23, 121-146.
- Benito Moreno, C. de (2021). “Is there really an aspectual se in Spanish?”. *Folia Linguistica*, 55 (1), 195-230.
- Campanini, C. y Schäfer, F. (2011). “Optional SI/SE-constructions in Romance: A low- applicative analysis”. Trabajo presentado en *Going Romance 24*, Leiden University, Países Bajos.
- De Miguel, E. y Lagunilla Fernández, M. (2000). “El operador aspectual se”. *Revista Española de Lingüística*, 30, 13-44.
- Di Tullio, A. (2012). “La construcción de la lectura agentiva del se no argumental”. Valeriano Bellosta von Colbe; Marco García García (Eds.) *La construcción de la Aspectualidad-Transitividad-Referencialidad. Las lenguas románicas en contraste. (Studia Romanica et Linguistica 36)*, Frankfurt: Peter Lang, 69-85.
- Di Tullio, A. (2014). *Manual de Gramática del Español*. Buenos Aires: Waldhuter.
- Dowty, D. (1979). *Word meaning and Montague grammar*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

- Dowty, D. (1991). "Thematic Proto-roles and Argument Selection". *Language*, 67, 547-619.
- García Fernández, L. (2011). "Algunas observaciones sobre se aspectual". J. Cuartero Otal; L. García Fernández; C. Sinner (Coords.) *Estudios sobre perífrasis y aspecto*. Peniope, 43-71.
- García Fernández, L. (2015). "Some reflections on verbs with clitic increase: Verbs of motion". Elisa Barrajon López; José Luis Cifuentes Honrubia; Susana Rodríguez Rosique (Eds.) *Verb classes and aspects*. Amsterdam: John Benjamins, 264-287.
- Gómez Torrego, L. (1992). *Valores gramaticales de se*. Madrid: Arco/Libros.
- González Vergara, C. (2006). "Las construcciones no reflexivas con «se». Una propuesta desde la Gramática del Papel y la Referencia". Tesis de doctorado. Universidad Complutense de Madrid.
- Horvath, J. y Siloni, T. (2011). "Causatives across Components". *Natural Language and Linguistic Theory*, 29 (3), 657-704.
- Jolly, J. (1991). *Prepositional analysis within the framework of Role and Reference Grammar*. New York: Peter Lang.
- Jolly, J. (1993). "Preposition assignment in English". Robert Van Valin (Ed.). *Advances in Role and Reference Grammar*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 275-310.
- Krifka, M. (1989). "Nominal reference, temporan constitution in event semantics". R. Bartsch; J. van Benthem y P. van Emde Boas (Eds.). *Semantics and Contextual Expression*. Dordrecht: Foris Publications, 75-115.
- Krifka, M. (1992). "Thematic relations as links between nominal reference and temporal constitution". I. Sag y A. Szabolsci (Eds.). *Lexical Matters*. Stanford: CSLI Publications, 29-53.

- Krifka, M. (1998). “The origins of telicity”. Susan Rothstein (Ed.). *Events and Grammar*. Dordrecht: Kluwer Academic Press, 197-235.
- Levin, B. (1999). “Objecthood: An Event Structure Perspective”. *Proceedings of CLS 35, volume 1: The Main Session*, Chicago Linguistic Society, University of Chicago, Chicago, IL, 223-247.
- MacDonald, J. (2017). “Spanish aspectual se as an indirect object reflexive: The import of atelicity, bare nouns, and leísta PCC repairs”. *Probus*, 29 (1), 73-117.
- Maldonado, R. (2000). “Conceptual distance and transitivity increase in Spanish reflexives”. Zygmunt Frajzyngier (Ed.) *Reflexives Form and Function*. Amsterdam: Benjamins.
- Maldonado, R. (2008). “Spanish middle syntax: A usage-based proposal for grammar teaching”. S. De Knop y T. De Rycker (Eds.). *Cognitive Approaches to Pedagogical Grammar*. Berlín y Nueva York: Mouton de Gruyter, 155-196.
- Martín Zorraquino, M. A. (1979). *Las construcciones pronominales: paradigma y desviaciones*. Madrid: Gredos.
- Martín Zorraquino, M. A. (1993). “‘Ir’ e ‘irse’ en el *Cantar de Mío Cid*”. *Aragón en la Edad Media*, 10–11, 575–578.
- Nishida, C. (1994). “The Spanish reflexive clitic se as an aspectual class marker”. *Linguistics*, 32, 425–458.
- Rigau, G. (1994). “Les propietats dels verbs pronominals”. *Els marges*, 50, 29-41.
- Rodríguez Ramalle, T. M. (2005). *Manual de sintaxis del español*. España: Castalia.
- Romero Pascual, C. y Teomiro García, I. (2012). “La relación entre estructura eventiva y papeles temáticos: el se aspectual del español”. *Revista de Filología Románica*, 29 (2), 233-243.

- Sánchez López, C. (2002). *Las construcciones con se*. Madrid: Visor Libros.
- Sanz, M. (2000). *Events and Predication: A new approach to syntactic processing in English and Spanish*. Amsterdam: Benjamins.
- Sanz, M. & Laka, I. (2002). “Oraciones transitivas con se: el modo de acción en la sintaxis”. Cristina Sánchez López (Ed.). *Las construcciones con se*. Madrid: Visor Libros, 309-338.
- Van Valin, R. (1990). “Semantic parameters of split intransitivity”. *Language*, 66 (2), 221-60.
- Van Valin, R. (2005). *Exploring the syntax-semantics interface*. Cambridge: CUP.
- Van Valin, R. y LaPolla, R. (1997). *Syntax. Structure, meaning and function*. Cambridge: CUP.
- Vendler, Z. (1957). “Verbs and Times”. *The Philosophical Review*, 66 (2), 143-160.
- Zagona, K. (1996). “Compositionality of aspect: Evidence from Spanish aspectual SE”. Claudia Parodi (Ed.). *Aspects of Romance linguistics. Selected papers from the LSRL XXIV 1994*. Washington: Georgetown University Press, 475-488.

Fecha de recepción: 29/10/22

Fecha de aceptación: 10/03/2023